



Trieste, 27 Settembre 2018

Con Socio Unico

Prot. 1081/2018

Sede legale e amministrativa:
Palazzina Ex CULP - Punto Franco Nuovo
34123 TRIESTE
Tel.: 040-6732902
Fax: 040-6732323
E-mail: adriafer@adriafer.com

CONDIZIONI PARTICOLARI E PREZZI 2019 Per il Servizio di Manovra Ferroviaria nel Porto di Trieste



Sede legale:
PUNTO FRANCO NUOVO
PALAZZINA EX CULP
34123 TRIESTE
P.I. 01033440320
☎ +39 040 673 2511 📠 +39 040 673 2323

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



CONDIZIONI PARTICOLARI E PREZZI DEL SERVIZIO DI MANOVRA FERROVIARIA NEL PORTO DI TRIESTE

Il presente documento regola le prestazioni per l'attività di manovra dei convogli ferroviari, in arrivo ed in partenza, nell'ambito del Porto di Trieste (Porto Franco Nuovo – PFN e Porto Industriale) e le relative attività accessorie, svolte dalla Società Adriafer S.r.l., ai sensi e per gli effetti dell'Atto di Concessione del Servizio di manovra ferroviaria portuale Nr.1834 di Repertorio, di data 25 marzo 2004, dell'Autorità Portuale di Trieste.

Adriafer Srl esercita il servizio ed è in possesso del Certificato di Sicurezza parte A n. IT1120170007 e parte B n. IT1220170018, rilasciati da ANSF.

Definizioni:

Servizio di Manovra: attività di unione e distacco di rotabili in genere ed esecuzione dei movimenti necessari per comporre e scomporre i treni, per spostare i rotabili da un posto all'altro di un impianto, secondo le modalità previste dalla normativa vigente.

Disposizioni di esercizio: disposizioni che regolamentano la sicurezza ferroviaria in applicazione delle norme nazionali di sicurezza.

Gestore dell'Infrastruttura: il Gestore dell'Infrastruttura Ferroviaria Nazionale (IFN) – RFI e il Gestore dell'Infrastruttura Ferroviaria di competenza dell'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale (AdSP – Trieste).

Gestore Terminal: il soggetto che coordina le attività di manovra e di handling nel terminal, interlocutore dei diversi operatori (Armatori, Spedizionieri, MTO, Imprese Ferroviarie, ecc.).

I Terminalisti portuali, quando effettuano la richiesta della manovra, sono indicati di seguito col termine Clienti.

Varco Ferroviario Doganale: Punto ferroviario di ingresso ed uscita dal Porto Franco Internazionale di Trieste, dove vengono effettuati i controlli della GDF sui convogli ed i documenti presentati dai vettori Imprese Ferroviarie o loro rappresentanti.

Servizio Ferroviario Portuale (SFP); L'attività espletata da Adriafer S.r.l. per l'esecuzione delle prestazioni.

Imprese Ferroviarie: sono quelle certificate dall'ANSF e che effettuano il trasporto ferroviario sull'Infrastruttura Ferroviaria nazionale ed internazionale. Le principali Imprese Ferroviarie, che operano su Trieste Campo Marzio, hanno un accordo con Adriafer per il servizio di manovra sui binari di RFI a Trieste Campo Marzio ed in base a questo esistono delle procedure d'interfaccia per il passaggio di consegna dei convogli. Le Imprese Ferroviarie, che hanno la disponibilità dei carri in base alle norme in vigore, sono indicati di seguito col termine Clienti.

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



Gli Spedizionieri e/o i Multimodal Transport Operator (MTO): mittenti e/o destinatari del trasporto, quando effettuano la richiesta della manovra, sono indicati di seguito col termine di Clienti

A – PORTO

Il Servizio

La Società Adriafer S.r.l. esegue, ai prezzi ed alle condizioni indicate al CAP.II, la manovra dei convogli ferroviari in arrivo ed in partenza negli ambiti del Porto di Trieste e le relative attività accessorie e complementari sia per conto delle imprese che eseguono il trasporto ferroviario, sia dei terminalisti Portuali, sia degli MTO (Multi Transport Operator) e degli operatori in generale (mittenti e/o destinatari).

Le operazioni sono effettuate da Adriafer, entro i limiti posti dall' infrastruttura ferroviaria della Località di Servizio e dalla propria disponibilità di risorse tecniche ed umane e quando non ostino circostanze esterne a quelle nella disponibilità di Adriafer.

CAPITOLO I – CONDIZIONI PARTICOLARI

Orari di lavoro

Gli orari di lavoro del Servizio Ferroviario della Manovra erogata da Adriafer per il **Porto Franco Nuovo** di Trieste sono:

Settore operativo

dal lunedì alla domenica h24

Per il **Porto Industriale** – dal lunedì al Venerdì 8.30 – 17.30 gli orari potranno subire variazioni in base all'orario treni programmati, precedentemente concordati con Adriafer Srl..

Prestazioni straordinarie

Le richieste di prestazioni diverse, dai servizi mediamente programmati nella settimana, sono straordinarie e dovranno essere presentate in anticipo e saranno accettate nei limiti delle disponibilità di risorse umane e tecniche e d'impianto.

Giornate non lavorative

Di norma le giornate non lavorative, sono quelle in cui anche i terminalisti collegati con la Ferrovia non operano. A titolo esemplificativo e non esaustivo sono i seguenti:

1 gennaio, domenica e lunedì di Pasqua, 25 aprile, 1 maggio, 15 agosto, 1 e 3 novembre festa del patrono, 8 dicembre, 25 e 26 dicembre.

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



Nelle suddette giornate qualora si presenti la necessità di operazioni di manovra potrà essere concordata come prestazione straordinaria.

Settore amministrativo

dal lunedì al venerdì dalle ore 08.00 alle ore 15.36.

Servizi resi ai Clienti e condizioni di offerta

Premesso che i Clienti di Adriafer Srl, sono quelli accreditati e con l'affidabilità, secondo le procedure di Adriafer Srl., si precisano le attività svolte dall'Operatore di Manovra per rendere il servizio ai Clienti. Per i nuovi clienti e per quelli in ritardo sui pagamenti, Adriafer attiverà una procedura per richiedere opportune garanzie sui pagamenti.

1. Manovre **ordinarie** affidate ad Adriafer ed effettuate secondo quanto indicato nell' M 53 integrato condiviso tra RFI, IF, Terminali del Sistema Portuale. Adriafer s'impegna ad effettuare le manovre dei convogli ferroviari secondo il programma concordato nell'M 53 integrato e dei convogli effettuati in Gestione Operativa preventivamente concordati con Adriafer. Per i ritardi dei treni in arrivo o partenza e nell'effettuazione delle manovre programmate, si fa riferimento ai tempi che le Parti concorderanno nello "SLA" (Service_Level Agreement) .
2. Operazioni per le **manovre supplementari** che seguono al posizionamento dei carri/convogli in arrivo e in partenza nei punti convenzionalmente determinati, sono a carico del cliente richiedente.
1. Il Cliente richiedente deve osservare le prescrizioni riguardanti le merci oggetto del trasporto e l'esecuzione del medesimo, nonché ogni norma emanata in materia dalla Pubblica Autorità. Inoltre, in base alle presenti condizioni di servizio, il Cliente è tenuto al pagamento delle prestazioni di manovra di qualsiasi tipo richieste all'interno degli scali portuali di propria pertinenza ed a risarcire i danni eventualmente arrecati al materiale rotabile, al personale ed ai mezzi del SFP.
2. Qualora i Clienti non abbiano tempestivamente indicato il punto nel quale devono essere collocati i carri ed i convogli o, quando il punto indicato non sia libero (anche per la presenza di altri carri in attesa di carico o scarico), o ad esso non si possa accedere per ingombro od altre esigenze di servizio o di sicurezza, i carri verranno distribuiti negli altri punti disponibili, prestabiliti o giudicati opportuni da Adriafer. **Le ulteriori manovre richieste dal Cliente o conseguenti ai motivi su elencati sono poste a carico del Cliente stesso.**
3. Tutte le manovre di carri richieste, in aggiunta a quelle indicate al precedente punto 1 (consegna/riconsegna da/per terminale), sono poste a carico del Cliente/richiedente, sulla base delle specifiche tariffe previste per le «Prestazioni accessorie», e devono essere preventivamente concordate con gli Uffici Programmazione e Movimento del SFP. **Sono comunque a carico del Cliente che espressamente le richiede tutte le manovre di carri ferroviari che non formino oggetto di spedizione o di rispedizione ferroviaria.**

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



4. Adriafer si riserva la facoltà di rifiutare i carri il cui carico non risulti conforme alle norme di sicurezza concernenti in trasporto su rotaia. I carri in partenza dal Porto che eventualmente non potessero essere accettati dal vettore ferroviario, perché non conformi alle norme tecniche di carico vigenti o perché mancanti di documento di trasporto o per altre cause imputabili al cliente caricatore, vengono trasferiti dai binari di partenza ad altro binario disponibile in ambito portuale, con i relativi oneri di movimentazione, ed eventuali soste maturate a carico del cliente richiedente.
5. Adriafer non è responsabile della definizione del contratto di trasporto e delle relative clausole tra il cliente e le imprese ferroviarie. Nel caso di carri chiusi, eventuali danni agli stessi ovvero alla merce riscontrati al momento dello scarico, devono essere immediatamente e direttamente contestati dal cliente alla struttura di gestione delle imprese ferroviarie, richiedendone l'intervento e sospendendo lo scarico fino ad intervento avvenuto.
6. Dopo le operazioni di scarico, qualora i carri debbano essere riconsegnati ad Adriafer vuoti, i clienti hanno l'obbligo di renderli disponibili puliti. Gli eventuali rifiuti risultanti dalle operazioni di scarico e di pulizia dei carri devono essere conferiti a cura del cliente nei rispettivi contenitori posizionati all'interno dei rispettivi terminali. I carri restituiti sporchi, con residui di carico, ecc., verranno posizionati da Adriafer su un binario dello scalo portuale. Tali carri rimarranno a disposizione del cliente che dovrà provvedere a proprio spese alla loro pulizia, con l'aggiunta dei relativi oneri di movimentazione, ed eventuali soste da corrispondere ad Adriafer.
7. Le richieste di posizionamento dei carri sui binari, devono essere presentate ad Adriafer secondo quanto stabilito nel capitolo "Termini utili per le ordinazioni del servizio di Manovra".
8. I carri con contenitori, sia pieni che vuoti, in arrivo a mezzo ferrovia al Punto Franco Nuovo, del Porto di Trieste e per i quali il ricevitore non abbia fornito in tempo utile alcuna indicazione circa il punto di consegna, compatibilmente con l'organizzazione del servizio, verranno dapprima posizionati sul piazzale di manovra dello scalo e, successivamente su richiesta/indicazione del Cliente, trasferiti nei punti in cui gli stessi dovranno essere posizionati. Gli oneri relativi all'esecuzione di tale operazione di posizionamento saranno a carico del Cliente; per i convogli a treno completo o programmato "multicliente", Adriafer fa riferimento all'operatore logistico Spedizioniere e/o al M.T.O. (Multimodal Transport Operator). In tali casi si procederà all'addebito di **60,00 euro a carro**.

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



CAPITOLO II - TARIFFE DEL SERVIZIO FERROVIARIO PORTUALE

Codice	Voce	prezzo
01.01.A	- PFN - Arrivo - Manovra dei treni completi con <u>un'unica operazione</u> , da Trieste Campo Marzio al Terminale di scarico carri: operazione in cui Adriafer prende in consegna i treni a Trieste Campo Marzio dalle Imprese Ferroviarie e con un'unica tirata di manovra (senza sostare sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI) li consegna ad un unico Terminal di destinazione finale per lo scarico:.....	700,00 Euro (a treno completo).
01.01.AS	- <u>Con sosta</u> sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	1.200,00 Euro (a treno completo).
01.01.P	- PFN - Partenza - Manovra dei treni completi con <u>un'unica operazione</u> , dal Terminal di carico a Trieste Campo Marzio, per la partenza: operazione in cui Adriafer, prende in consegna i carri che compongono il treno da un unico Terminal e con un'unica tirata di manovra (senza sostare sul parco ferroviario e/o binari secondari RFI) li consegna sui binari a Trieste Campo Marzio per la partenza:.....	700,00 Euro (a treno completo).
01.01.PS	- <u>Con sosta</u> sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	1.200,00 Euro (a treno completo).
01.02.A	- PFN - Arrivo - Manovra dei treni completi da Trieste Campo Marzio al Terminal di scarico che richiedono la <u>scomposizione</u> del convoglio in due momenti sui binari del Porto e/o del Terminal senza sostare sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	750,00 Euro (a treno completo).
01.02.AS	- <u>Con sosta</u> sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	1.250,00 Euro (a treno completo).
01.02.P	- PFN - Partenza - Manovra dei convogli dal Terminal di carico a Trieste Campo Marzio, per la partenza, che richiedono la composizione del treno completo, in due momenti sui binari del Porto e/o del Terminal, senza sostare sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	750,00 Euro (a treno completo).
01.02.PS	- <u>Con sosta</u> sul parco ferroviario Adriafer e/o binari secondari RFI:.....	1.250,00 Euro (a treno completo).

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



Avvertenza: Adriafer non ha l'incarico né la responsabilità della compilazione e dei documenti doganali per il passaggio dei convogli ai varchi ferroviari e la loro consegna alla Guardia di Finanza. Qualora la consegna dei predetti documenti avvenga in ritardo, rispetto al passaggio programmato per la manovra ferroviaria dei convogli, tanto da costringere al ricovero del treno in un binario portuale, oltre al prezzo della manovra con unica operazione, si applicherà il prezzo per ogni manovra aggiuntiva:.....500,00 Euro(a treno/convoglio completo).

- MA** - **PFN - Manovra aggiuntiva** : manovra di estrazione di convogli vuoti dopo lo scarico dal Terminal di competenza al Piazzale del PFN, o viceversa di introduzione di convogli vuoti presso il Terminal per le operazioni di ricarica:.....500,00 Euro (a Treno/convoglio completo).
NB: Nel caso in cui il convoglio vuoto debba essere estratto presso l'area RFI al costo sopra indicato dovrà essere aggiunto il costo della manovra primaria presso l'impianto di TSCM quantificato in € 300,00/a treno completo
- MSA** - **PFN - Manovra Secondaria – Arrivo:** manovra di presa in consegna dei convogli in arrivo, dal Gestore della manovra primaria di Trieste Campo Marzio, introduzione degli stessi al terminal di destinazione per le operazioni di scarico:.....500,00 Euro (a treno completo).
- MSP** - **PFN - Manovra Secondaria – Partenza:** manovra di ritiro del convoglio caricato dal Terminal ed il suo posizionamento sui binari di presa e consegna per il Gestore della manovra primaria di Trieste Campo Marzio:.....500,00 Euro (a treno completo).
- MPA** - **TSCM - Manovra Primaria – Arrivo:** manovra di presa in consegna dei convogli in arrivo, dal binario di circolazione di RFI presso la Lds di Trieste Campo Marzio, introduzione degli stessi in parco Adriafer:300,00 Euro (a treno completo).
- MPP** - **TSCM - Manovra Primaria – Partenza:** manovra spostamento del convoglio dal parco Adriafer al binario di circolazione della Lds di Trieste Campo Marzio:.....300,00 Euro (a treno completo).
- DCT-A** - **PORTO INDUSTRIALE - DCT - Arrivo –** Servizio base comprendente la terminalizzazione in impianto ed in raccordo a treno completo o con composizione/scomposizione, traslazioni tra fasci e scali diverse dalla terminalizzazione:.....450,00 Euro (a treno).
- DCT-P** - **PORTO INDUSTRIALE - DCT - Partenza –** Servizio base comprendente la presa in consegna dei carri che compongono il treno dal terminal, la ricomposizione del
Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



materiale rotabile, traslazioni tra fasci e scali diverse dalla terminalizzazione e la consegna ai binari del Fascio Servola:.....**450,00 Euro (a treno).**

SID-A - **SIDERURGICA TRIESTINA – Arrivo** – trasferimento dai binari di Presa e consegna P/C a Servola ed introduzione del treno completo presso i binari del Terminal:..... **450,00 Euro (a treno).**

SID-P - **SIDERURGICA TRIESTINA – Partenza** – estrazione e ricomposizione del treno completo dai binari del Terminal e trasferimento ai binari di P/C a Servola.....**450,00 Euro (a treno).**

01.03 - Scarto o aggiunta di carri per guasti:.....**53,00 Euro (a carro).**

01.04 - Scarto o aggiunta di carri:.....**100,00 Euro (a carro).**

01.05 - Manovra supplementare: per lo scarto o aggiunta di carri da treni in arrivo o in partenza con terminal di destinazione diversi per lo scarico/carico, nonché per lo spostamento di carri tra terminali diversi o per lo spostamento dal piazzale di manovra Adriafer al Terminal o viceversa:.....**150,00 Euro (a carro).**

01.06 A - **PFN - Arrivo:** Manovra per il piazzamento di treni completi in arrivo destinati a Terminal che richiedono lo spezzamento del treno in tronconi composti da almeno due carri per consentirne lo scarico:.....**60,00 Euro (a carro).**

01.06 P - **PFN - Partenza:** Manovra per lo spiazamento di treni completi in partenza da Terminal che richiedono la ricomposizione del treno a partire da tronconi composti da almeno due carri.....**60,00 Euro (a carro).**

01.07 - **Terminal - Traslazione:** Manovra supplementare per la traslazione di convogli a *composizione bloccata* da un binario ad un altro all' interno di terminal portuali per esigenze interne ai terminal stessi (tariffa a treno completo a prescindere dall'eventuale spezzamento in più tronconi).....**1.000,00 Euro (a treno completo).**

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



- 01.08** - **PFN** - Messa a disposizione di un'area per l'esecuzione di piccoli interventi di manutenzione e riparazione su carri ferroviari (binario denominato '10 arrivi'), comprensiva delle manovre per lo smistamento e posizionamento del carro.....**53,00 Euro (a carro).**
- 01.09 A** - **PFN** - Utilizzo di binario per lo stazionamento operativo di treni Ro-La finalizzato esclusivamente alle operazioni di scarico di semitrailer in arrivo.....**15,00 Euro (a carro).**
- 01.09 P** - **PFN** - Utilizzo di binario per lo stazionamento operativo di treni Ro-La finalizzato esclusivamente alle operazioni di carico di semitrailer in partenza.....**15,00 Euro (a carro).**

Servizi accessori sui binari di Trieste Campo Marzio: per la richiesta ad Adriafer di tali servizi si fa riferimento agli accordi e procedure d'interfaccia concordate, con le Imprese Ferroviarie per la produzione della manovra (Autoproduzione).

**Codice
Voce
tariffa**

Diritti di giacenza/sosta del materiale rotabile sui binari del Porto.

E' consentita la sosta gratuita dei convogli per una durata di 24h dal momento dell'introduzione del convoglio all'interno del parco Adriafer o dal momento di estrazione del convoglio dal terminal dopo le operazioni di scarico.

N.B.: Non è consentita la sosta di convogli contenenti merce pericolosa.

04.01 Per memoria

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



04.02 Per ogni successivo periodo di 24h non frazionabili, a partire dalle 00:01 del giorno immediatamente successivo a quello di stazionamento..... **60,00 Euro (a carro).**

SCONTISTICA M53 INTEGRATO di TRIESTE CAMPO MARZIO e SLA (Service level agreement)

Adriafer, al fine di favorire il rispetto del programma treni M 53 di Trieste Campo Marzio per il PFN, necessario per utilizzare al meglio la capacità residua delle Infrastrutture Ferroviarie e superare la disordinata crescita del traffico ferroviario, applicherà una riduzione del 10% dei prezzi a treno completo per:

- a) Treni in arrivo che rispetteranno l'orario di arrivo a Trieste Campo Marzio indicato nell' M 53 e che saranno movimentati da Adriafer secondo l'orario di disponibilità del Terminal di destinazione compatibilmente con lo slot di manovra primaria definito dall' M 53.
- b) Treni in partenza che saranno movimentati da Adriafer secondo l'orario di disponibilità del Terminal di origine compatibilmente con lo slot di manovra secondaria desunto dall' M 53 e che rispetteranno l'orario programmato di partenza da Trieste Campo Marzio.

L'M 53 Integrato è il documento che rappresenta l'orario di arrivo e partenza treni e delle manovre programmate, nella Località di Servizio ed è la base per impegni sulla qualità del servizio, che Adriafer S.r.l. è disposta a definire con gli Operatori e concordare in apposite SLA (Service Level Agreement).

RICHIESTA DELLA MANOVRA ATTRAVERSO IL SISTEMA INFORMATICO PER LA GESTIONE DELLA MANOVRA.

Le operazioni di manovra dovranno essere richieste attraverso il SIA (Sistema Informatico Adriafer) a cui gli Operatori hanno accesso mediante password o attraverso PIC se Impresa Ferroviaria. Il sistema ha come riferimento l'M 53 integrato redatto da RFI successivamente alla richiesta di tracce da parte delle Imprese Ferroviarie condivise con i Terminali e Adriafer. Per favorire il SIA aziendale e fornire tutte le informazioni ai clienti le imprese ferroviarie dovranno inserire le tracce ordinarie nel sistema PIC-PIL di RFI.

Nel caso di momentanea indisponibilità del SIA, la richiesta della manovra da effettuare dovrà essere inviata utilizzando l'apposito modulo (all.1) a mezzo email agli indirizzi trazioni.adriafer@adriafer.com e ordinazioni.adriafer@adriafer.com. Non saranno accettate richieste di manovra via telefono.

È fatto obbligo considerare che a prescindere dal modo in cui pervengono le richieste di manovra (SIA o a mezzo e-mail), gli addebiti verranno applicati direttamente al compilatore delle richieste di

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



manovra stesse, fatto salvo eventuali accordi bilaterali che garantiscano la corresponsione dei servizi resi da Adriafer.

TERMINI UTILI PER LA RICHIESTA DI SOPPRESSIONE DELL'ORDINAZIONE DI MANOVRA O DI EVENTUALI TURNI SUPPLEMENTARI DI LAVORO

Le eventuali richieste di soppressione del servizio di manovra e/o eventuali turni supplementari, verranno accettate, senza costi aggiuntivi per i Clienti, alle seguenti condizioni:

- a) Per le manovre programmate per i Clienti del 1°, 2° e 3° turno feriale dal lunedì al sabato, entro le ore 14.00 del giorno feriale precedente.
- b) Per le manovre programmate per i Clienti del 1°, 2 e 3° turno della domenica, entro le ore 14.00 del venerdì feriale precedente.

Qualora le richieste di soppressione non vengano effettuate nei tempi e modalità sopra previste la prestazione verrà comunque interamente addebitata al richiedente, anche se non effettuata.

MODALITA' DI PAGAMENTO

Alla fine di ogni mese, Adriafer invierà il riepilogo delle prestazioni rese al Cliente ed in mancanza di osservazioni, entro 10 giorno successivi emetterà la fattura di pari importo.

Il pagamento dei servizi di manovra ed accessori forniti da Adriafer deve essere effettuato dal Cliente entro 30 gg dalla data di emissione fattura con bonifico bancario.

Adriafer, per tale modalità di pagamento si riserva di richiedere idonee garanzie.

In caso di ritardo nel pagamento saranno dovuti al trasportatore gli interessi di mora al tasso corrente applicato dalle aziende di credito. Qualora il cliente provveda al pagamento anticipato dei trasporti deve far pervenire al trasportatore copia dell'attestazione dell'avvenuto pagamento.

Per la regola della canalizzazione dei flussi finanziari il cliente dovrà emettere i bonifici bancari sul seguente iban: IT 48 T 01030 02230 000004216455 – Monte dei Paschi di Siena – filiale di Trieste.

In relazione a significative richieste da parte dei Clienti, riguardanti treni programmati da manovrare nell'anno, Adriafer è disponibile a definire ACCORDI PARTICOLARI, impegnativi per le parti, che consentano una migliore organizzazione del servizio di manovra, determinando anche un miglioramento dei prezzi suindicati.

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.



Le presenti condizioni generali di offerta del servizio di manovra fanno riferimento alla legislazione Italiana, al codice civile ed alla regolamentazione vigente in materia. Per tutte le controversie è esclusivamente competente il Foro di Trieste.

Iscritta al Registro delle Imprese di Trieste al n./codice fiscale/partita IVA 01033440320
Capitale sociale Euro 600.000,00 i.v.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri dati, acquisiti e/o acquisibili nel corso del rapporto giuridico tra noi intercorrente, sono o potranno essere oggetto di trattamento da parte della ns. Società per fini d'adempimento contrattuale, amministrativo-contabili e di comunicazione commerciale relative ai soli prodotti e servizi da noi proposti e, più in generale, nel rispetto della normativa sopra citata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza previsti. Informativa completa è disponibile presso il sito: www.adriafer.com.

